

Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1952. február 2. szombat. Á R A 20 B A N I IX. ÉVFOLYAM, 27. SZÁM.

Fokozzuk a dolgozó nép pénzének erejét

Mindössze néhány nap telt el azóta, hogy Pártunk Központi Vezetőségének és kormányunknak a pénzügyreformmal és az árak leszállításával kapcsolatos nagyfontosságú határozata megjelent. Ennek ellenére, hogy a beváltási műveletek csak tegnapelőtt este fejeződtek be, hazánk dolgozó népe mégis minden vonatkozásban beigazoltnak látja a reform nagy jelentőségét és még nagyobb bizalommal és szeretettel fordul a Párt felé, összes eddigi és mostani győzelmeink kezdeményezője és szervezője felé.

Hazánk minden egyes dolgozója tisztában van azzal, hogy Népköztársaságunk megerősítése, a dolgozó tömegek anyagi jóléte és kulturális felemelkedése biztosításának nagyszemű korszakában élünk. A régi lej beváltása, a nagyobb vásárlóerejű, magasabb aranytartalmu, a világ legszilárdabb valutája: a szovjet rubel alapján megállapított új lej, az árszállítás, az élelmiszerekkel és árucikkkel dusan megrakott állami és szövetkezeti üzletek — mind Pártunk bölcs politikájának a sikerét, a Szovjetunió állandó és testvéri támogatását, dolgozóink hatalmas erőfeszítéseit és eredményeit bizonyítják.

A lej vásárlóértékének megerősödése, a dolgozók reálbéreinek emelkedése, a dolgozók ellátásának megjavítása azonban csak egy szakaszt képeznek annak a harcnak, melyet dolgozóink a Párt irányításával életszínvonalunk és kulturális színvonalunk állandó emelkedéséért vívnak. A kormány és a Párt határozata széles távlatokat nyit egy újabb, a közeljövőben végrehajtandó árszállításra, az élelmiszerjegyrendszer megszüntetésére és az egységes árak bevezetésére.

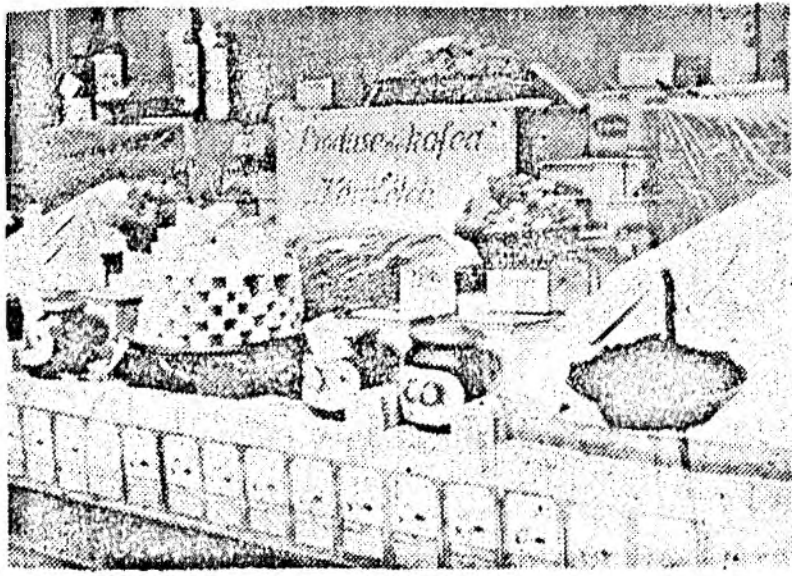
Kormányunk és a Párt határozata hangsúlyozza, hogy a pénzügyreform nem oldja meg magától a kereskedelmi árak csökkentésének fenntartását, a jegyrendszeren alapuló ellátás megszüntetését és az egységes árakra való áttérést. Mindezeknek a megvalósítása a Párt vezette munkásosztály és az egész dolgozó nép odaadó munkájától függ. A pénz vásárlóerejének a növekedése, a

kulákok és az üzemek mesterkedéseinek meghiusítása nagymértékben attól függ, hogyan lehet a lakosság ellátásához szükséges árucikkeket az állam kezében összpontosítani, hogy ezáltal az állam hatást gyakorolhasson a szervezeten piacra és a piaci árakra. Ettől függ az üzérkedés letörése és megelőzése. Ha az állam kezén elegendő mennyiségű áru lesz, akkor a vásárló elkerüli az üzereket, mert olcsóbban vásárolhat az állami, vagy szövetkezeti üzletekben és ezáltal az üzért arra kényszeríti, hogy portékáját olcsóbb áron hozza forgalomba.

A pénz stabilitása mindenképpen az állam kezén és az állam által meghatározott áron forgalomba hozott áru mennyiségétől függ. — tanítja Sztálin elvtárs. A pénz stabilitásával kapcsolatos zseniális sztálini tanokat a gyakorlatba átültetve, Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs a Minisztertanács előtt tartott beszédében rámutatott, hogy a lej stabilitásának minden feltétele megvan és így a határozat célkitűzéseit minden vonatkozásban meg lehet valósítani. Ez természetesen nem valósulhat meg magától, hanem ennek eléréséhez szükséges, hogy az összes minisztériumok és gazdasági intézmények minden erejüket a határozat végrehajtására és az ezzel kapcsolatos teendők elvégzésére összpontosítsák és a dolgozó tömegek odaadó munkát fejtessenek ki.

A Párt és a kormány odaadó és lelkes munkára hívja Népköztársaságunk dolgozó népét a munka termelékenységének állandó fokozására, mind az iparban, mind a mezőgazdaságban, az előállítási költségek csökkentésére, a gazdasági és termékelem megerősítésére, illetve szigorú betartására.

Az üzemi és mezőgazdasági munkától és annak eredményeitől függ a dolgozók életszínvonalának további emelkedése. A terv teljesítésével, tisztelettel járunk hozzá a határozat célkitűzéseinek megvalósításához, az új lej megerősödéséhez, az árszállítás sikeréhez, hazánk felvirágzásához, a szocializmus építéséhez és a nagy Szovjetunió vezette hatalmas béketábor további megszilárdulásához.



A „Mihai Viteazul”-téri 12 számú „Alimentara” üzletben új pénzért cukrot, narancsot és egyéb élelmiszereket vásárolhatnak a dolgozók.

Munkájukkal akarják megőrizni az új lej szilárdságát az „Unirea”-gyár dolgozói

Szerda délután a kolozsvári „Unirea”-gyár dolgozói rendkívüli ülést tartottak, amelyen a pártalapszervezet titkára részletesen feldolgozta a pénzügyreformról és árszállításról szóló Határozatot.

Az üzem munkásai, technikusai, tisztviselői és mérnökei nagy érdeklődéssel hallgatták végig a Határozatotban felsorolt újabb intézkedéseit szeretett Pártunknak és népi demokratikus kormányunknak. Örömmel jelöljük a Határozat feldolgozása után, a jelenlevők közül többen újabb munkavállalásokat tettek. A munkavállalók arcáról a Párt iránt érzett mély szeretet sugárzott, amikor újabb, az eddiginél nagyobb feladatok elvégzésére vállalkoztak. A pénzügyreform új, szilárd, lényegesen

„Ellentétben a tőkés országokban történelemmel, ahol a fegyverkezési verseny az inflációhoz, a pénzügytelenséghez vezet — ez pedig a dolgozók kizsákmányolásának fokozódását, a munkanélküliséget, a dolgozó nép nélkülözéseinek növekedését jelenti, — a Román Népköztársaságban most bevezetett pénzügyreform növeli pénzünk árfolyamát a többi valutához viszonyítva, megerősíti a pénz vásárlóerejét, elősegíti a szocializmus építésének útján gazdaságunk fellendülését s így emeli a dolgozók életszínvonalát.”

(A RNK Minisztertanácsának és a RMP Központi Vezetőségének Határozatából)

nagyobb vásárlóértékű pénzt adott a dolgozóknak. Ennek szilárdságát megőrizni, minden dolgozó feladata. A „Unirea”-gyár dolgozói újabb vállalásaik teljesítésével akarnak hozzájárulni a szocialista ipar megerősödéséhez és ezáltal a pénz szilárdságának megőrzéséhez.

Sztábon Jenő öntő sugárzó arcú jelentette be, hogy a Párt iránt érzett hálája jeléül az ötéves terv második évében 21 munkást képez szakmunkássá a Kotleár-féle szovjet módszer szerint. — Azt akarom — mondotta —, hogy az ötéves terv végére minél több jólképzett szakmunkása legyen Népköztársaságunknak.

Popovici János ifjúmunkás, aki eddig is becsülettel eleget tett fel-

adatának, vállalta, hogy havi tervelőirányzatát 172 százalékban teljesíti. Schwartz János öntő csoportjával arra tett ígéretet, hogy munkájukat ezután alaposabban ellenőrzik, hogy selejtes öntvény ne kerüljön ki a kezükből. Török Pál esztalgályos határozott hangon beszélt: — Én csak 30 százalékot tervtúlszámnyalást vállalok, de ígérem, hogy ennek becsülettel eleget teszek.

Török Pál után még jónéhányan következtek, akik hasonló vállalásokat tettek s ígérték, hogy mindennapi munkájukkal igyekeznek bizonyítani hálájukat a Párt és népi demokratikus kormányunk iránt a dolgozók jólétét biztosító pénzügyreformról és árszállításról szóló Határozat életbeléptetéséért.

Az új lejért — jobb előadásokat

Befejeződött a pénzügyreform. A dolgozók megkapták januári elszámolásuk egyik felét — jó új lejben. Próbák szünetében a színészek és technikusok is az új pénzt nézegetik. Széjjel forgatják, ismerkednek vele; az állami üzletek új árait és a piac kedvező híreit tárgyalják.

A kolozsvári Állami Magyar Színház tagjai tudják, hogy a pénzügyreform két feladat elé állítja őket.

Az egyik feladat hazánk minden becsületes dolgozójának közös kötelessége. Küzdenünk kell új pénzünk erejének megőrzéséért. Küzdenünk kell a spekulánsok ellen, az osztályellenesség rémhírei ellen. Színészeink és technikusaink társulati gyűlésen fogadták meg, hogy eleget tesznek ennek az állampolgári kötelezettség-

güknek. A színész gyakran látogatja meg az üzemeket, a kulturothontokat. Ezeket az alkalmakat mind felhasználhatjuk arra, hogy rövid jelenetekben műsorszámokkal biztassuk közönségünket, ennek a kötelezettségnek a teljesítésére.

A másik feladat: az új lejért jobb előadásokat kell adnunk. Új közönségünk, a dolgozók megbecsülik jó új pénzüket, tudják, hogy milyen érték ez a pénz és csak értékes áruért adják cserébe. Küzdenünk kell, hogy jobb előadásokkal, még jobban kiérdemeljék nézőink szeretetét, hogy valóban növekedjen előadásaink értéke.

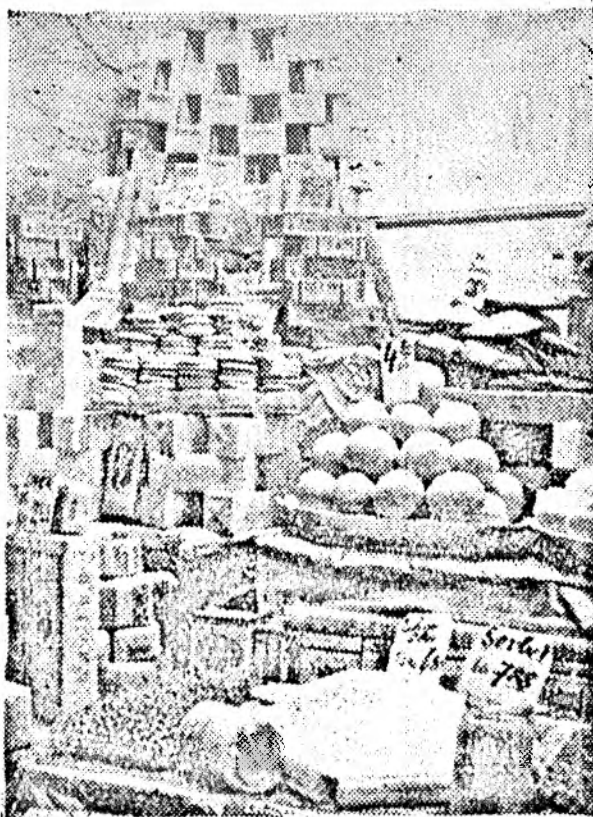
A színház tovább próbálja januárban bemutatott két előadását, a „Lelkiismeret”-et és a „Zürsavaros éj-

szaká”-t. Műsoron tartjuk az „Elvesztett levelet”, a „Házasság hozományával”, a „Ellenségek”-et, a „Romeo és Júlia”-t. Célünk: a tízedik előadás legyen sokkal jobb, mint a bemutatott s a huszadik mulja felül a tízediket.

A színházi dolgozók hálával fordulnak a Párt felé, mely vezetője és szervezője minden újabb győzelmünknek. Művészi munkánk minőségéért dolgozva köszöntjük a pénzügyreformot, az árak leszállítását, — mert tudjuk, hogy minden ilyen győzelem kihat a kultúrforradalom frontjára is, növeli közönségünk igényét, növeli a művészek felelősségét.

MAROSI PETER,
a kolozsvári Állami Magyar Színház igazgatója

A pénzügyreform a dolgozók érdekeit szolgálja



Pártunk és kormányunk gondoskodásából állandóan javul a dolgozók ellátása. Az állami kereskedelmi vállalatok és szövetkezetek üzletei zsúfoltságig tele vannak árucikkkel és élelmiszerekkel.

Kolozsváron a Molotov-utcai 8. számú „Alimentara” üzletben például szabadjukot, vajot, narancsot, kávé és más élelmiszereket vásárolhatnak a dolgozók. Az üzlet alkalmazottai a pénzügyreform óta nap, mint nap tisztelettel fogadják az értekezési tervet.

ÉBERSEGGEL HALÁLJUK MEG A PÁRT GONDOSKODÁSÁT

„Triumf”-gyári munkásnő vagyok. Férjem a „Technofrig”-üzemben dolgozik. Mint üzemi munkás örömmel fogok tollat a kezembe, hogy én is kifejezhessem hálámat és elégedettségemet szeretett Pártunk iránt, a néhány nappal ezelőtt megjelent pénzügyreformról és árszállításról szóló Határozatért.

A Határozat feldolgozása óta az üzemben gyakran beszélgetünk erről a kérdéssel munkatársaimmal. Különösen az előlegosztáskor volt nagy öröm az üzemben. Ötös Edit elhatározta, hogy cipőt vásárol a pénzén, a többiek a vásznot váltják ki a pontra, vagy élelmiszert vásárolnak. Öt munkásnő megegyezett abban, hogy még ebben a hónapban közösen dísznőt vásárolnak.

Mi is örömmel számoltuk össze férjünkkel este a pénzt, miután megkaptuk az első fizetési előleget. A kapott 220 lej elhatároztuk élelmiszert vásárolni a hónap második felében pedig ruhaneműre költjük a fizetésünket.

Már az első vásárlás után megállapítottam, hogy az új lejtel lényegesen többet vehetünk, mint az eddigi fizetésünkkel. Most arra kell törekednünk, hogy mindennapi becsületes munkánk mellett éberesen vigyázzunk a vásárlásnál azokra az üzérekre, akik árdrágításokkal meg akarják hiúsítani a pénzügyreformmal elért győzelmünket.

Spirer Regina,
a „Triumf”-gyár dolgozója

A Szovjetunió Központi Statisztikai Főigazgatóságának közleménye az 1951. évi állami terv teljesítéséről

(Befejező rész)

III.

ÚJ TECHNIKA ALKALMAZÁSA A NÉPGAZDASÁGBAN

1951-ben további sikereket értek el új típusú gépek, szerkezetek és segédanyagok gyártásában és bevezetésében.

A hazai gépgyártás 1951-ben mintegy 500 rendkívül fontos új típusú és márkájú gépet és szerkezetet gyártott. Ezek a gépek és szerkezetek biztosítják a népgazdaság további technikai fejlődését.

Új típusú, hatalmas gőzturbinákat és magashőerős kazánokat, vízturbinákat és hidrogenerátorokat, a villamosenergia nagyteljesítményű átvitelére szolgáló magasfeszültségű kapcsolókat, elosztókat és villámlevezetőket gyártottak.

A nagy vízellátási műtárgyak nehéz építkezési munkálatainak gépesítésére hatalmas szivókat, ásókotrókat, nagytermelékenységre alkalmas lépkedő és többkanalos kotrókat, az automatlázi betongyártók számára hatalmas betonkeverőket és 25 tonnás tehérgépkecskéket gyártottak.

A szerszámgépipar körülbelül 150 új típusú nagytermelékenységre alkalmas szerszámgépet, kovacsoló-sajtológépet és nagy mennyiségű új típusú keményfémű szerszámgyártást végeztet be.

Új típusú berendezéseket gyártottak a kömür-, vegyi-, könnyű-, élelmiszer- és más iparágak és a közlekedés számára.

A mezőgazdaság külső munkálatainak további gépesítésére új típusú talajmunkáló gabona-, ipari növény- és gyümölcsvető-, ültető-, arató- és kezelőgépeket és eszközöket készítettek. Ezenkívül több új gépet gyártottak a takarmánybetakarítás gépesítésére és a védőerdővezetékkel kapcsolatos munkákra.

A népgazdaság minden ágában jelentősen emelkedett a gépesítés színvonala.

A széniparban már 1950-ben befejezték a szénrészeltési, fejtési, szállítási folyamatok és a földalatti közlekedés gépesítését. 1951-ben a keskeny- és merevedülő rétegek kitermelésére új típusú kombájnokokat kezdtek bevezetni, amelyek lehetővé teszik a gépesítés színvonalának emelését a szénakadás munkáknál. Több mint 1500 kombajnt és réselőgépet és 1350 szállítószalag vonalat alakítottak át távvezérlésre.

A Szovjetunió fáiipari minisztériumának vállalatnál a gépesített munkák mennyisége 1950-hez képest az erdőkitermelésben és közelítőleg 1,7-szeresre, a farakodásban 2,2-szeresre és a faszállításban 1,2-szeresre növekedett.

1951-ben a népgazdaság minden ágában folytatódott az új, magastermelékenységű technológiai folyamatok bevezetése, a termelés további automatizálása.

A vaskohászati minisztérium vállalatnál az összecéltermelés 87 százalékkal önműködő hőszabályozóval ellátott Martin-kemencékben öntik. Növelték a változó keresztmetszetű áru gyártását, ami lehetővé teszi, hogy a további megmunkálás során jelentősen csökkentse az elhasznált fém mennyiségét.

A fémkohászatba új módszereket, valamint az ércek, dúsított ércek és salakok komplex átdolgozásának és dúsításának tökéletesített technológiáját vezették be, mindez fokozza a színes és ritka fémek teljesebb kitermelését.

Az olajiparban jelentősen kiszélesedett a turbinás módszerű furás alkalmazása. Továbbfejlesztették a rétegnyomás fenntartása módszerének alkalmazásával való kőolajtermelést, ami növeli a rétegből a kőolaj kivonásának teljességét. A hazai berendezés alapján új kőolajfeldolgozó technikai folyamatokat vezettek be, ami lehetővé tette a kőolajtermékek termelésének növelését és minőségük javítását.

A gépgyártásban tovább terjedtek a fémgyártás elenijáró módszerei — a gyorsforgás, a fémgyártás új villamos és termikus módszerei. Automátákat és félautomátákat vezettek be a tömegcikkek méretének ellenőrzésére.

Munkákat végeztek a vizierőművek komplex automatizálására és a villamos erőművek kazánrész hőfolyamatának automatizálására. A kerületi vizierőműveknek több mint kilencven százaléka rendelkezik automatikus irányítással.

1951-ben munkásoknak, mérnököknek és technikusoknak a termelési folyamatok javítására és gyökeres tökéletesítésére irányuló, körülbelül hétszáz ezer találmányát és ésszerűsítő javaslatát alkalmazták.

IV.

MEZŐGAZDASÁG

1951-ben a szocialista mezőgazdaság új sikereket ért el a földművelés és az állattenyésztés fejlesztése, valamint a kolhozok szervezeti és gazdasági megerősítése terén.

A Szovjetunió minisztertanácsa mellett működő állami természetfelügyelőség adatai szerint a gabona növények össztermése a Volgame, Nyugat-Szibéria, Kazahsztán és egyes más területek kedvezőtlen időjárási viszonyai ellenére 1951-ben héttől tízszáz millió pud volt (1212 millió mázsa. A szerk.) A takarmánycsalékok, a buza és a rozs termése felülmulta az 1950. évi. A nyersgyapot össztermése felülmulta az 1950-es termést és nagyobb volt, mint az elmúlt években. A cukorrépa termése több mint huszonhétmillió tonna volt, nagyobb mint 1950-ben.

1951-ben a vetésterület, — minden növényt beleértve — 6,7 millió hektárral növekedett az 1950. évihez viszonyítva. Ezen belül növekedett a gyapot, a cukorrépa, a napraforgó és más ipari növények vetésterülete. Jelentősen kibővült az évelő és éves fűvek, a takarmánycsalékok és siló-növények vetésterülete. A kolhozok és szovhozok sikeresen teljesítették a növények őszi vetését. Az 1952. évi tavaszi vetések alá 5,4 millió hektárral nagyobb területen végeztek őszi szántást, mint 1950-ben.

1951-ben még jobban erősödött a mezőgazdaság technikai alapja.

A múlt évben a mezőgazdaság 137 ezer traktort kapott — 15 ezer traktorok átszámítása, — további 53 ezer gabonabetakarító kombajnt, köztük 29 ezer magánjáró kombajnt, valamint 59 ezer tehérgépkocsit, 2 millió talajmunkáló eszközt, vető-arató- és egyéb mezőgazdasági gépet.

A mezőgazdaság technikai felszerelésének növekedése lehetővé tette a kolhozokban és a szovhozokban a mezőgazdasági munkák még fokozottabb gépesítését. A gép- és traktorállományok 1951-ben a kolhozokban 19 százalékkal, a szovhozokban 13 százalékkal több mezőgazdasági munkát végeztek, mint 1950-ben. A múlt évben a gép- és traktorállományok a kolhozok összes mezei munkájának több mint kétharmad részét végezték. A kolhozokban csaknem az egész szántást és a vetés háromnegyed részét gépesítették. A kolhozok egész gabonatermésének több mint 60 százalékát kombájnnal takarították be.

A szovhozokban csaknem teljes egészében gépesítették a fő mezőgazdasági munkákat.

A mezőgazdaság gépesítésével egyidejűleg nagy munkát látott fel a mezőgazdaság villamosításával kapcsolatban is. 1951-ben jelentősen növekedett a kolhozokban a villamosenergia felhasználása a gabonakezelésnél, a takarmányelőkészítésnél, a vizellátásban, a tehének fejésénél és a birkanyarásnál.

1951-ben tovább fejlődött a kolhozok és a szovhozok közösségi állattenyésztése. A közösségi kolhoz-állattenyésztés, a szovhozok állattenyésztésével együtt túlsúlyba került az általános állatállományban.

A közösségi jószágállomány 1951-ben a kolhozokban a következőképpen növekedett: szarvasmarha 12 százalékkal — ezen belül a tehén 15 százalékkal, — sertés 26 százalékkal, juh és kecske 8 százalékkal, ló 8 százalékkal. A kolhozok baromfiállománya másfélszeresére emelkedett.

A Szovjetunió szovhozügyi minisztériumának szovhozaiban a múlt évben a szarvasmarhaállomány 15 százalékkal — ezen belül a tehén 14 százalékkal, — a sertésállomány 21 százalékkal, a juh és kecskeállomány 11 százalékkal, és a lóállomány 14 százalékkal növekedett. A szovhozok baromfiállománya 27 százalékkal emelkedett.

A gazdaságok valamennyi kategóriájában, a kolhozok, szovhozok, a kolhozparasztok, a munkások és alkalmazottak tulajdonában lévő jószágállomány összességében 1951-ben csaknem 14 millió jószággal növekedett, ezen belül a szarvasmarhaállomány több mint 1,600 000-rel, a sertés 2,600 000-rel, a juh- és kecske összesen

8,500 000-rel, a ló csaknem 1 millióval. A baromfiállomány 1951-ben több mint 60 millió szárnyással gyarapodott.

A Szovjetunió európai részében a sztyeppés és erdős sztyeppés vidékeken lévő kolhozok, erdőgazdaságok, gép- és traktorállományok, valamint erdővédőállományok 1951-ben 745 000 hektár területen ültették védőerdőket.

V.

A VASUTI, VIZI ÉS GÉPROCSI TEHERSZÁLLÍTÁS NÖVEKEDÉSE

1951-ben a vasuti teherszállítás évi tervét túlteljesítették. A teherforgalom az 1950. évihez viszonyítva 12 százalékkal növekedett. Az átlagos napi rakodási tervet a vasutak 103 százalékra teljesítették. A kocsiforduló gyorsítására az állami tervben kitűzött feladatokat a múlt évben túlteljesítették. Az 1 tonnakilométerre eső üzemanyagfelhasználás a vasutaknál az 1950. évihez viszonyítva 3 százalékkal csökkent. A vasutak üzemeltetési munkájának megújítására kitűzött feladatokat azonban nem teljesítették egészében.

A folyami közlekedés évi teher szállítási tervét 1951-ben 100,6 százalékra teljesítették, a folyami közlekedés teher szállítása 1950-hoz viszonyítva 13 százalékkal növekedett.

A tengeri közlekedés 1951-ben 102 százalékra teljesítette teher szállítási tervét. A tengeri közlekedés teher szállítása 1950-hoz viszonyítva 8 százalékkal növekedett. A gépkocsi közlekedés teherforgalma 1950-hoz viszonyítva 20 százalékkal növekedett.

VI.

A NÉPGAZDASÁG BERUHÁZÁSAINAK NÖVEKEDÉSE

1951-ben nagyszabású építkezési programot hajtottak végre. Az állami beruházások terjedelme az elmúlt évben, 1950-hez viszonyítva 112 százalékkal volt. A vállalkozói-építkezésekre fordított állami beruházások terjedelme 1950-hoz viszonyítva 140 százalékkal, a vas- és fémkohászatnál 120 százalékkal, a szén- és kőolajiparban 112 százalékkal, a gépgyártásnál 110 százalékkal, az építőanyagiparban 135 százalékkal, a gépalakításoknál és szovhozoknál 108 százalékkal, a közlekedésnél 103 százalékkal, a lakásépítkezésnél 120 százalékkal.

Sikeresen teljesítették az 1951-ben megállapított tervfeladatokat a volgai dűni és dnjeperi nagy vízierőmű-telepek építése, valamint a turkmeniai fűcsatorna építése terén.

Az építkezési szervek 1951-ben sok nagytermelékenységű gépet és gépezetet kaptak. A szarvakotró-állomány 1950-hoz viszonyítva több mint 40 százalékkal, a tanfolyamok állomány több mint 30 százalékkal, a talajgyaluállomány több mint 30 százalékkal, a talajgyegető állomány több mint 80 százalékkal emelkedett. Jól megemelkedett a többi építőipari gép- és gépezet-állomány is. Az építkezéseken egyre szélesebb mértékben alkalmazták az építkezési munkák komplex gépesítését. Javult az építőanyag-ellátás.

1951-ben az építkezési szervek — 1950-hoz viszonyítva — csökkentették az építkezések költségeit és időtartamát. Sok szerv azonban nem biztosította mindenben az állami terv által megállapított építkezési költségek csökkentési feladatokat teljesítését.

Az állami vállalatok, az intézmények és helyi szovjetek, valamint a városok és a munkástelepek lakosai 1951-ben állami hitellel összesen huszonhétmillió négyzetméter lakóterületet építettek. Ezenkívül vidéken körülbelül negyvenezer lakóházat építettek.

VII.

AZ ÁRUFORGALOM FEJLŐDÉSE

1951-ben tovább folytatódott a szovjet kereskedelem fejlődése. A kormány, az ipar és a mezőgazdaság fejlesztése, a munka termelékenységének emelése és az önköltség csökkentése terén elért új sikerekkel kapcsolatban 1951 március elején új — a jegyrendszer megszüntetése óta negyedszer — csökkentette a közszükségleti cikkek állami kiskereskedelmi árát. Az új árcsökkentés a szovjet rubel még fokozottabb megszállásához, vásárlóerejének emelkedéséhez vezetett és ahhoz, hogy a lakosság lényegesen több árut vásárolt.

1951 folyamán az állami és a szövetkezeti kereskedelem vonalán a lakosoknak — összehasonlítva

árakban kifejezve — 15 százalékkal több árut adtak el, mint 1950-ben. Az egyes áruk eladása a következőképpen emelkedett: husz 32 százalékkal, kolbász 29, haltermékek 14, állati zsíradék 10, növényi zsíradék 20, tej és tejtermékek 35, tojás 20, cukor 29, édesipari termékek 13, tea 29, gyümölcsök 33, gyapotszövet 18, selemzősvet 26, konfekciószerű 14, bőráru 11, bútor 50, építőanyagok a lakosság számára 45, háztartási és pipereszappan 13, rádió 26, óra 15, varrógép 29, fényképezőgép 38, kerékpár 86 százalékkal. Többszörösére emelkedett a hűtőszekrények, mosógépek és porszívók eladása.

Kibővült az állami és a szövetkezeti kereskedelem hálózata. Az elmúlt évben körülbelül 8000 új üzletet nyitottak.

1951-ben 1950-hoz viszonyítva jelentősen több mezőgazdasági terméket adtak el a lakosoknak a kolhozpiacokon, különösen lisztet, darát, szalonnát, baromfi, tojást, gyümölcsöt és mézet.

VIII.

A MUNKÁSOK ÉS ALKALMAZOTTAK SZÁMÁNAK NÖVEKEDÉSE ÉS A MUNKA TERMELEKÉNYSÉGÉNEK EMELKEDÉSE

1951 végén a Szovjetunió népgazdaságában a munkások és alkalmazottak száma 40,8 millió volt, 1,600 000-rel több, mint 1950 végén. Az iparban, a mező és erdőgazdaságban, az építőiparban és a közlekedésnél egy év alatt 1,250 000-rel, a tan- tudományos, kutató- és gyógyintézményeknél majdnem 250 000-rel, a kereskedelemben és a közintézményeknél több mint 100 ezerrel emelkedett a munkások és alkalmazottak száma.

1951-ben — éppúgy, mint a megelőző években — az országban nem volt munkanélküliség.

A múlt évben 365 000 fiatal szakmunkás végezte el az ipari, vasuti, bányászati szakiskolákat, a gyári és üzemi tanfolyamot és a bányászati iskolákat. Ezek az iparban, az építkezésekben és a közlekedésben helyezkedtek el.

1951-ben hétmillió olyan munkás és alkalmazott volt, akiket egyéni és brigádok keretében történő oktatás és szaktanfolyami oktatás útján képeztek ki, vagy akiknek emelték szakképzettségét.

Az iparban foglalkoztatott munkások munkájának termelékenysége 1951-ben 1950-hoz viszonyítva tíz százalékkal emelkedett, ezen belül a gépgyártásban 14 százalékkal, a vaskohászatban 9 százalékkal, a színesfémkohászatban 6 százalékkal, a széniparban 8 százalékkal, a kőolajiparban 9 százalékkal a vegyiparban 9 százalékkal emelkedett a munka termelékenysége. Az építőmunkások munkájának termelékenységére 1951-ben 1950-hoz viszonyítva 9,5 százalékkal emelkedett.

IX.

A KULTURA FEJLESZTÉSE, KÖZEGESZSÉGÜGY ÉS VÁROSRENDEZÉS

1951-ben újabb sikereket értek el a szocialista kultúra minden területén.

A Szovjetunióban az elmúlt évben a tanulók száma — minden tanulási formát beleértve — 57 millió volt. A bétosztályos és középiskolák száma egy év alatt majdnem ötszerez emelkedett. Az 5-10. osztályú tanulók száma ezekben az iskolákban 2,500 000-rel emelkedett.

1951-ben 887 főiskolán 1,356 000 hallgató tanult (beleértve a levelező oktatás részét), 108 000-rel több mint 1950-ben. A 3543 technikumban és más középfokú szakiskolában 1,384 000 tanuló tanult, (beleértve a levelező oktatásban résztvevőket), 88 000-rel több, mint 1950-ben.

1951-ben a főiskolákat 201 000, a technikumokat pedig 262 000 fiatal szakember végezte el. A népgazdaságban foglalkoztatott, főiskolát, vagy technikumokat végzett szakemberek állománya 1951-ben nyolc százalékkal volt magasabb, mint 1950-ben.

1951-ben a főiskolákon és tudományos intézetekben több mint 24 000 aspiráns készült tudományos munkára. A tudomány, a technika, az irodalom és a művészet terén vezetett kiadott munkáért 1951-ben 2694 tudós, mérnök, agrónómus, író és művész, munkás és a mezőgazdaságban elnevelő dolgozó kapott Sztálin-díjat.

1951-ben az országban több mint 350 000 állami és társadalmi szervezetet vezetése alatt álló külföldi könyvtár volt. Ezeknek könyvtárában több mint hétszázmillió példány.

1951-ben a filmvettőgépek szá-

ma a múlt évhez viszonyítva 4000-rel emelkedett. 1951-ben tizenkét százalékkal több néző látogatta a színházakat és filmszínházakat, mint 1950-ben.

1951 nyarán több mint ötmillió gyermek és serdülő fiatal üdült a pionir-táborokban, gyermekszanatóriumokban, turistaházakban, vagy töltötte az egész nyarat szervezetten a bölcsődével, óvodával és gyermekotthonnal együtt vidéken.

1951-ben tovább bővítették a kórházak, szülőotthonok, gondozó-intézetek és más gyógyintézmények, valamint szanatóriumok és üdülőotthonok hálózatát. A kórházakban az üdülőotthonokban az ágyak száma 1950-hez viszonyítva majdnem ötvenezreddel emelkedett. A szanatóriumokban és üdülőotthonokban tízenegyzével emelkedett a férőhelyek száma. 1951-ben az orvosok száma 1950-hez viszonyítva több mint hat százalékkal emelkedett.

A gyógyszerek, orvosi célokra használt gépek és berendezések termelése 1950-hoz viszonyítva harminchat százalékkal növekedett, ami lehetővé tette az egészségügyi intézmények gyógyszerrel, legújabb felszereléssel, laboratóriumi berendezéssel és orvosi célokra szolgáló gépekkel való ellátásának jelentős javítását.

1951-ben éppúgy, mint az előző években is — nagy munkálatok folytak közüzemek építése, városok és munkáslakótelepek fejlesztése, vízvezeték építése és csatornázás a villamos-és trolleibuszközlekedés kibővítése, ugyancsak a lakások gáz-és fűtőhálózatba való bekapcsolása, továbbá fűtés, a városi utcák és terek kövezése és aszfaltozása, valamint parkok, terek és sugárutak építése terén.

X.

A NEMZETI JOVEDELEM ÉS A LAKOSSÁG JOVEDELME NEK EMELKEDÉSE

A Szovjetunió nemzeti jövedelme 1951-ben, az 1950. évihez viszonyítva összehasonlító árakban 12 százalékkal növekedett.

A Szovjetunióban az egész nemzeti jövedelem a dolgozóké. Ezen belül a Szovjetunió dolgozóit — éppúgy, mint az előző évben is — saját személyi, anyagi és kulturális igények kielégítésére a nemzeti jövedelemnek mintegy háromnegyed részét kapták meg, a nemzeti jövedelem további része pedig az állam, a kolhozok és szövetkezetek rendelkezésére maradt a szocialista termelés fejlesztésére és más állami, valamint közösségi szükségletekre.

A nemzeti jövedelem növekedése lehetővé tette a munkások, parasztk és értelmiségiek anyagi helyzetének jelentős javulását és a szocialista termelés további kihasználásának biztosítását a városban és falun egyaránt.

A szovjet lakosság anyagi helyzetének javulása kifejeződött a munkások és alkalmazottak pénzösszegeiben számított bérének és reálbéreik emelkedésében, valamint a parasztk közösségi kolhozgazdálkodásból, ugyancsak háztáji és személyes gazdaságból származó jövedelmének növekedésében.

Ezenkívül a lakosság 1951-ben — éppúgy, mint az előző években — állami költségen a munkások és alkalmazottak társadalombiztosításra résven segélyeket és juttatásokat, társadalombiztosítással nyugdíjat, ingyenes orvosi segélyt, ingyenes és kedvezményes beutalásokat kapott szanatóriumokba, üdülőházakba és gyermekintézményekbe. A sokgyermekes és az egyedülálló anyák járadékot, a tanulóknak ingyenes oktatást, továbbképzési lehetőségeket, ösztöndíjakat kaptak.

A lakosság ezenkívül egész sor egyéb segélyben és kedvezményben részesült. Ezenkívül a munkások és alkalmazottak — vagyis mintegy 41 millió ember — legalább két hétig tartó fizetett szabadságon részesültek, egész sor foglalkozási ág dolgozói pedig még hosszabb szabadságon részesültek. 1951-ben a lakosság az említtett kilátások és kedvezmények alapján az állam számlájára 125 milliárd rubelt kapott.

A munkások és alkalmazottak jövedelme, valamint a parasztk jövedelme — a közszükségleti cikkek árának leszállítása, a munkások és alkalmazottak pénzben kifejezett munkabérének emelkedése, a parasztk pénzbeli és természetbeni jövedelmének növekedése és a lakosoknak az állam számára nyújtott juttatások és kedvezmények eredményeképpen — 1951-ben az 1950. évihez viszonyítva összehasonlító árakban 10 százalékkal emelkedett.

A Szovjetunió minisztertanácsa mellett működő Központi Statisztikai Főigazgatóság

Faruk egyiptomi király a kormány leváltásával akart „rendet teremteni“

Szombaton hatalmas arányu tüntetés robbant ki Kairóban, tiltakozásul a brit csapatok pénteki izmailiai vérengzése ellen.

„Egy nagyarányu tüntetés során — jelenti a Reuter tudósítója — több ezer tüntető britellenes jelszavakat hangoztatott a kairói nagykövetségi negyed közelében levő Izmailia-terén, majd végigvonult a Szolimán-pasa-utcán. A brit és az amerikai nagykövetséghez, valamint a miniszterelnökséghez vezető utakon, ahol a tüntetők gyülekeztek, rohamisakos rendőrök erős kötelékekkel helyezkedtek el. A tüntetőket ez kiáltották: „Bosszút a britek ellen!“

Az egyiptomi kormány a rendőrség és katonaság bevetésével támadt a tüntetőkre. Szirag ed Din-pasa vasárnap közölte, hogy a tüntetés során több, mint 20 ember meghalt, mintegy 200 megsebesült, háromszáz embert pedig letartóztattak.

Vasárnap is lövések dördültek Kairó utcáin, amikor a katonák és rendőrök fel akarták oszlatni a csoportosulásokat, hogy elejét vegyék az újabb tüntetéseknek. Az utcákon puskával és lánzsával felfegyverzett lovaskatonák őrzés alatt tartották a harci kocsi és páncélosok zakatoltak. A Niluson átvezető hidakat erősen őrzik. Minden nagyobb utcakereszteződéskor katonai őrszemek állnak.

Az egyiptomi lapok nagy címek alatt közölték, a kormány elrendelte a státáriumot és este 6-tól reggel 6-ig megtiltotta az utcákra a közlekedést.

Nahaz-pasa kormány vasárnap rendkívüli minisztertanácsot tartott. Az ülés után a miniszterelnök közölte, hogy számos külföldi hatalom tiltakozott a szombati tüntetések miatt. Stevenson, angol nagykövet az egyiptomi kormány tudomására hozta, hogy a brit kormány őket teszi felelőssé az emberéletben és vagyonban esett kárért. Az angol nagykövet vasárnap látogatást tett Caffery amerikai és De Murville francia nagykövettől.

Caffery nagykövet később felkereste Faruk királyt.

Mint a londoni rádió jelenti, Faruk király vasárnap éjjel 11 órákor katonai fedezet mellett, különfutárt küldött Nahaz-pasához és közölte vele, hogy felmenti a kormány vezetése alól.

Mint a Reuter hírgyűjtőség jelenti, Faruk király Nahaz-pasához intézett elbocsátó levelében ezeket írta: „A kormány-nak nem sikerült fenntartani

az országban a békét és a rendet, ezért elhatároztuk, hogy visszavonjuk az ön megbiztatását.“

Ugyancsak vasárnap este a király Ali Maher pasát biztatva meg az új kormány megalakításával. Mint a Reuter jelenti: nyugati politikai körök azt várják az új miniszterelnöktől, hogy „összeegyeztesse Egyiptom nemzeti törekvéseit a nyugati hatalmak központi védelmi terveivel“. A londoni rádió jelentése szerint Maher pártonkívüliekből állította össze kormányát és magának tartotta fenn a külügy-, hadügy- és a tengerésztügyi minisztériumot.

„Együttal — teszi hozzá a londoni rádió — átvette a katonai kormányzatot is a státárium alatt álló Egyiptom felett.“ Az új kormány tagjai között van Egyiptom volt washingtoni nagykövete. „Maher pasát — ugyancsak a Reuter jelentése szerint — a király már korábban felszólította, hogy a Vafd-párttal szemben álló pártok képviselőiből alakítson koalíciós kormányt.“

Az egyiptomi szenátus és képviselőház egyhanguan bizalmat szavazott Ali Maher pasának, amikor hétfőn este bemutatatta kormányát a parlamentnek. A parlament két házának törvényhozó bizottságai jóváhagyták azokat a rendelkezéseket, amelyek értelmében Egyiptom egész területén kihirdették a státáriumot.

A TASZSZ iroda jelenti Londonból: „A sajtó közlése szerint Ali Maher pasa, az új egyiptomi miniszterelnök hivatala elfoglalásakor Faruk királyhoz intézett levelében kijelentette, hogy küzdeni fog Egyiptom nemzeti törekvéseinek megvalósításáért, hogy az angol fegyveres erő kivonuljanak a Szuezi-csatorna övezetéből és a Nilus völgyének országai egyesüljenek.“

A TASZSZ jelenti Kairóból, hogy a városban továbbra is nyugtalan a helyzet, minden főbb utcát, hidat, kormányintézményt megerősített rendőri és katonasotagok őrzik. Városszerte harci készültségbe helyezték a katonákat szállító teherautókat látni.

Az Al-Balagh című lap a legutóbbi kairói eseményekkel foglalkozó vezércikkében megállapítja, hogy az eseményekért az angolok felelősek.

„Nem tűrhetők tovább, — írja a lap — azok a gaztettek, amelyeket az angolok a Szuezi-csatorna övezetében elkövettek.“

A koreai hadihelyzet

FENJAN. — (Agerpres.) A koreai néphadsereg főparancsnoksága január 29-i jelentése közölte, hogy a néphadsereg egységei szoros együttműködésben a kínai önkéntesekkel, a front valamennyi szakaszán védelmi harcokat vívnak és súlyos csapásokat mérnek az ellenségre.

Január 28-án a néphadsereg egységei az összes frontszakaszokon erős

tüzérségi harcban álltak.

A középső és nyugati frontszakaszokon a néphadsereg egységei sikeres helyi jellegű harcokat vívtak az agresszorok ellen.

Január 28-án a néphadsereg egységei a nyugati partvidéken elsüllyesztettek egy ellenséges torpedórombolót, amely a partvidéki helyiségeket bombázta.

„Nagybritannia heti 25 millió fontsterlinges sebességgel rohan az eladósodás felé“

„Anglia jelenlegi súlyos gazdasági válsága ötvenmillió angol ember megélhetését veszélyezteti“ — jelentette ki Cardiffban Thorneycroft angol kereskedelmiügyi miniszter. A miniszter fenntartás nélkül megerősítette Buttler pénzügyminiszter és Eden külügyminiszter kijelentéseit az angol gazdaság jövőjéről.

„A fegyverkezés verseny folytatása — mondotta Thorneycroft — ebben az évben olyan helyzetet előidézik Angliában, amelyben lehetetlen előteremteni a szükséges élelmiszereket a lakosság és a szükséges nyersanyagokat az ipari termelés számára. Így a szegénység, a tömeges munkanélküliség és az éhség nemcsak nálunk jelentkezik majd,

hanem több más országban is, különösen a tőlünk függő nemzetközösségi államokban.“

Hasonló kijelentést tett pénteken este Robert Carra, az angol külügyminiszter magánútközén.

„Nagy-Britannia augusztus harmadik hetében szöszérint és teljesen csődbe lesz — mondotta Carra — ha a káltekezés a mostani mértékben folytatódik.“

Nagy-Britannia heti 25 millió fontsterlinges sebességgel rohan az eladósodás felé. A csőb — tette hozzá — kimondott szerencsétlenséget fog jelenteni minden brit család számára, milliók lesznek munkanélküli és milliók fognak éhezni.“

Kérdések és feleletek a pénzreformmal és az árleszállítással kapcsolatban

KÉRDÉS: Milyen előnyöket jelent a munkások számára a pénzreform és az árleszállítás?

FELELET: A pénzreform és az árleszállítás újabb erős csapást mér a kizsákmányoló osztályok állására, a kulákságra, és a városi üzérekre.

A munkások pedig szilárdabb, erősebb lejjel jutnak. Ugyanakkor a falusi meggazdagodott rétegek kezéből kivesszik a jelentős készpénzkészletek egy részét, — megelégnél a mezőgazdasági termékek forgalma.

A pénzreform számos azonnali előnyt biztosít a munkások, technikusok, tisztviselők, értelmiségiek — általában az összes dolgozó számára. Maga, a régi pénznek új pénzre való átváltásával, a becsérelés nem történhetik egyforma arányban azok számára, akiknek nagyobb, illetve kisebb összegű pénzük van, hanem különböző formában: a kisebb összegekkel rendelkezők előnyösebb feltételek mellett váltják be pénzüket. Miután a munkások legnagyobb részének kevesebb beváltandó pénze van, ez az intézkedés javukra szolgál.

A pénz nemcsak a bénybevéltási művelettel közvetlenül kapcsolatos előnyöket nyújt a munkások számára, hanem közvetve emeli reálbérüket. Minden áru árát 20 régi lej — 1 új lej alapon számítják át. A fizetéseket, — mint a nyugdíjakat, az ösztöndíjakat és más munkából származó jövedelmeket — szintén 1 új lej 20 régi lej alapon számítják át. De amíg a fizetések — az

átszámítás után — az előbbi szinten maradnak, sok közszükségleti cikk ára az állami és szövetkezeti kereskedelemben átszámítás után jelentős százalékkal, 5-től 20 százalékgig, sőt 25 százalékgig csökken. Az állami kereskedelmi árak e leszállítása maga után vonja a szervezeten kívüli árak csökkentését is. Új lejjel kapott fizetésükkel a munkások, technikusok, tisztviselők több árut vásárolhatnak, mint a régi lejjel kapott fizetésükkel.

KÉRDÉS: Milyen előnyöket hoz a pénzreform és az árleszállítás a dolgozó parasztság számára?

FELELET: A pénzreform gyengíti a kulákság gazdasági erejét és kizsákmányolási lehetőségét és ilyen módon segíti a dolgozó parasztságot a kulákkizsákmányolás letörésére irányuló harcában.

A pénzreform erős, nagyobb vásárlóerejű pénzt bocsát a parasztság rendelkezésére. Ez odavezet, hogy a dolgozó paraszt a szövetkezetben, vagy a piacon eladott termékeiért kapott új pénzének nagyobb a vásárlóereje, s ez arra ösztönzi, hogy fokozott bizalommal fejlessze a várossal való árucseré-forgalmát. Ezenkívül a dolgozó parasztok, akárcsak a városi dolgozók is, használnak lesz a közszükségleti cikkek árának leszállításából.

A pénzreform előmozdítja az ország szocialista iparosítását, ami lehetővé teszi a dolgozó parasztság számára termelésének gépesítés útján való növelését, s azt, hogy kedvező áron beszerezze azokat az ipari cikkeket, amelyekre szüksége van.

KÉRDÉS: Hogyan számolják át a kollektív gazdaságok bankbetéteit?

FELELET: Pártunk és kormányunk ezen a téren is támogatja a kollektív gazdaságokat és ezért a gazdaságok jövedelméből származó bankbetétekre nézve úgy intézkedett, hogy azokat 20 az 1 arányban számítsák át. Ha valamely kollektív gazdaság például jövedelméből eredő egymillió lej-es betétje van a bank folyó számláján, a pénzbevéltés után 50.000 lej marad rendelkezésére.

KÉRDÉS: Hogyan számolják ki az akkordban dolgozó munkások jövedelmét?

FELELET: Az akkordban dolgozó munkások jövedelmét január 16-tól kezdődőleg 1 a 20 lejes arányban számítják ki. Például az az esztergyólyos, aki eddig havonta 60 százalékkal szárnyaltta tul előlírnyzatát és ezért az alapfizetésén felül 4.200 lej többletet élvezett, ma, illetve január 16-tól kezdődőleg, ugyanazért a teljesítésért havi 210 új lej többletet kap. Figyelembe véve az új árleszállításokat, — az új pénzben kapott 210 lejért lényegesen többet vásárolhat, mint az addigi 4.200 lejért.

KÉRDÉS: Milyen kulcsműszerint fizetendő a telefon, víz és villanydíj hátrálékok?

FELELET: Azok, akik 1952. január 28-ig nem fizették ki a telefon, víz és villanyzámláikat, 1 a 20 lejhez viszonyított kulcsműszerint kötelesek kifizetni a hátrálékokat. Például: az, aki a pénzreform életbeléptése napjaink nem fizette ki 500 lejes telefonszámláját, új pénzben 25 lejt köteles fizetni.

A pénzreform a munkások és a dolgozó parasztság szövetségét erősíti

Torda város dolgozói nagy lelkesedéssel fogadták Pártunk és kormányunk határozatát a pénzreformmal kapcsolatban. A pénzbevéltések már megtörténtek. Az új pénznek sokkal nagyobb vásárlóereje van és csökkent az üzérkedők száma.

Pártunk gondoskodásából a

pénzreform után már az első napon javulás tapasztalható a közellátásban. A szövetkezetek és az állami kereskedelmi vállalatok tömve vannak különböző élelmiszerekkel. A piaci árak is kezdtek kialakulni. A szegény- és középparasztok, akik termékeiket a szabad piacon értékesítik, nem kérnek

tul magas árakat a különböző élelmiszerekért.

A pénzreform, amely a dolgozók életszínvonalának emelése érdekében történt, már az első napokban megmutatta, hogy a munkások szövetége és a dolgozó parasztság szövetsége nap, mint nap erősödik.

N. M.

Örömmel és bizalommal...

Január harmadégy. Délután két óra.

„Az „Ady“-gyár keskeny folyosóján szokatlanul nagy a sürgés-forgás.

A termékből siető dolgozók apróbb-nagyobb csoportokba verődnek az iroda előtt. Többen papírt s ceruzát kotornak elő. Számitgatnak. Egyesek türelmetlenül tekintenek a felig nyitott ajtó felé. Nézésük siettet, gyorsabb munkára buzdítja a tisztviselőket. Az arcok örömet, megelégedést és határokat bízalmal tükröznek: ma van az első fizetés — új pénzben... Erihető hát a türelmetlenség, az öröm és a bizakodás.

Gyorsan megy a munka, de most minden perc órákának tünik. Valamennyien szeretnék már tenyerükben szorongatni az új fizetést és indulni haza a családhoz. Vinni a ropogós bankókat, a kellemesen csillogó aprópénzt: a saját pénzüket. Mindnyájan sajtójuknak érzik, hiszen tudják, hogy a munkások szövetege teremtette meg — a dolgozók számára.

Berecsky Béla harisnyakötő élmunkás az első között kapja meg fizetését. Többen megállítják. Mások talán sajnálatosan látják, hogy kérdészik. Most — most siet haza... — Az új pénzben már tudsz megkalkulni a motorbiciklirel... — kidaltanak utána.

— Az új pénzben már tudsz megkalkulni a motorbiciklirel... — kidaltanak utána.

Berecsky pillanatra még visszafordul. Nem szól, de nézése elárulja: ő is erre gondol, ezért olyan boldog.

— Mutasd, mennyit kapsz? — fordulnak Krassnay Ilona felé, amint kijön az irodából.

Krassnay elvörösödve nevetve felel: — Eppen azt számítottam...

— Hát benn nem számoltad meg?

— Dehogynem! Csakhogy én más egyebet kalkuláltok s már ki is számítottam: napi keresetemből régi pénzért hat liter tejet vettem, az új pénzzel pedig — kétszer annyit... Bizony! Ezért volt szűk a pénzreformra.

Közben mások is megkapják a fizetésüket s másokra terelődik a figyelem. Krassnay Ilona pedig lassan összeamegy munkahelyére s magában kisámtolja: mit vesz az első fizetéséből. Mindenekelőtt élelmiszert — burgonyát, lisztet, cukrot, rizskását, szalonddát — s ha telik a pénzből, mást is... Elmosolyodik... Hogyne telne. Jó beosztással még ruhának valóit is vehet kioldányulak.

S még így is marad „pár lej“ a következő fizetésig!...

A lépcső alatt Csegédi Béla szövömesterral találkozik. Csegédi elvörösödve szemlélteti az aprókat, éppen úgy, mint ahogy nyáron látta a cséplőgépnél, mikor a kollektívisták az első közös termést, az aranylő buszszemeket nézegették.

— Tudod, Ilona, midta lépten nyomon látom az új pénz értékét, az árúktól roskadozó üzleteket, még határozottabban érzem: érdemes harcolni! Reggelként alig várom, hogy beindítsam a szövőgépeket s azon töröm a fejem, hogy tudok még többet s még jobbat termelni. Az új pénz buzdítást ad a munkában... Krassnay elvörösödve helyeslően bólint. Esté 6 óra s vele együtt az „Ady“-gyár mindenik dolgozója.

Tudják az új pénz minden egyes buzdítást: a dolgozók életét teszi szebbé, gazdagabbá és boldogabbá. A dolgozók erejét fokozza az új fizetés, a szocializmusról vívott harcban, Eppen ezért minden erejükkel arra törekednek, hogy munkájukkal, egyre több és jobb munkával még erősebbé, még értékeisebbé tegyék új pénzüket, amelyet örömmel és bizalommal fogadnak.

(cs. j.)

Állandó társulást szerveznek Bacán a párttagok

Baca községben állandó politikai nevelőmunka folyik. Az időszerű feladatok teljesítésével kapcsolatban a párttagok éleljárnak a felvilágosító munkában. A helyi alapszervezet büroja hetenként gyűlést tart. A néptanácsi képviselőkkel és a tömegszervezetek vezetőivel kiértékeli az elmúlt heti munkát és megbeszéljük a következő hét feladatait is. Ezalkalommal kikristályosodnak az eredmények és felszínre kerülnek a fogyatékosok, a hibák, melyek kiküszöbölésére minden erejüket latbavetik a párttagok. A párttagok példamutató munkájának és ezeknek a közös megbeszéléseknek az eredménye az is, hogy Bacán mindenki száz százalékosan eleget tett terménybeszolgáltatási kötelességének.

A RMP Központi Vezetőségének és a Minisztertanácsnak a tavaszi vetési előkészületek és a vetési kampány végrehajtására vonatkozó határozatát is alaposan át tanulmányoztuk a gyűlés alkalmával. Kijelöltük a feladatokat a tavaszi vetési kampány előkészületeivel és végrehajtásával kapcsolatban.

A párttagok és a tömegszervezetek utcafelelősei, agitátorai állandó kapcsolatot tartanak a körzetükben lakó dolgozó földművesekkel, mozgósítják őket a munkatervből megjelölt feladatok kifogástalan elvégzésére. A bacai szegény- és középparasztok a megjelölt napon viszik gazdasági szerszámaikat a kovácsmühelybe javítás céljából. Ezzel egyidőben a magtisztítás is megszakítás nélkül folyik. A vetőmag csiraképességének megállapítására, a próbacsíráztatásra szintén felkészültek falunk dolgozó földművesei.

A felvilágosító munkából di. cséretre méltóan kivették részüket, a párttagok példáját követve, a MNSz helyi szervezetének utcafelelősei és az IMSz-tagok.

A tavaszi előkészületekkel egyidőben az alapszervezet és a néptanács elsődleges feladatának tekintik az állandó társulási megszervezését is. Ennek érdekében is széleskörű felvilágosító munkát végeznek. Az alapszervezet büroja külön megjé-

lölte a párttagok és a tömegszervezetek agitátorai, valamint a MNSz utcafelelősei számára, hogy a falu melyik részében végezzenek állandó és következő felvilágosító munkát. Az eredmény nem maradt el. Egyre több szegény- és középparaszt érti meg a géppel való talajművelés óriási jelentőségét. Már 17 hektárra kötöttek szerződést a dési GTÁ-val. Az állandó társulási szervezés érdekében állandóan fíradhatatlanul dolgoznak **Luka Sándor**, Péter Sándor culi és Péter István dolgozó parasztlakosok.

A politikai estetanfolyam is jó eredménnyel működik. A párttagok, valamint a tömegszervezetek tagjai is pontosan járnak. Minden erejükkel arra törekednek, hogy többet tanuljanak. Az eddigi eredmények fellelkesítve, még nagyobb sikereikért harcolnak. Ennek érdekében fokozzuk a felvilágosító munkát. A jólétért, gyermekeink boldogságáért, békés családi életünk megvédéséért folyó harcban élénk járunk. Szívvel-lélekkel dolgozunk.

Péter István
levelező

Színház – Mozi – Opera

ALLAMI ROMÁN OPERA:

Február 3-án, vasárnap este 8 órakor: „Lakmé.”

ALLAMI MAGYAR OPERA:

Február 3-án, vasárnap délután 3 órakor: *Szabad szél.*

ALLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ:

Február 2-án, szombaton este 8 órakor: *Ellenségek.* (Tizenkettészer).

Február 3-án, vasárnap este 8 órakor: *Elvesztett levél.* (Huszonhatodszor).

A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI BÁBSZÍNHÁZ MŰSORA:

Szombaton, február 2-án délelőtt 10 órakor: *Tornyocska.*

M O Z I:

MUNKÁS MOZGO: *Kínai cir-kusz.* Magyar felirattal. Előadások kezdete: 3. 5. 7. 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

NéPMOZGO (Popular): *1. vasárnapon jégén.* Előadások kezdete: 3. 5. 7. 9 órakor. Mindennap délelőtt 10 órakor és vasárnap délelőtt 9 és 11 órakor matiné.

HALADÁS MOZGO: *Hídig sziv.* Előadások kezdete: 3. 5. 7. 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

VOROS CSILLAG MOZGO: *Hídig sziv.* Előadások kezdete: 4. 6. 8 órakor. Vasárnap délelőtt 11.30 órakor matiné.

MAXIM GORKIJ MOZGO: *A ballarina.* Előadások kezdete: 3. 5. 7. 9 órakor. Vasárnap délelőtt 9 és 11 órakor matiné.

„AUGUSZTUS 23” MOZGO: *Kockás ruhás emberek.* Előadások kezdete: 3. 5. 7. 9 órakor. Vasárnap délelőtt 9 és 11 órakor matiné.

UJ IDŐK MOZGO: Jan. 23-tól február 3-ig: *Híradó.* — *Szovjet Lettonia.*

Közlemények

A RNK RÁDIOJA MAGYAR ADÁSAINAK MŰSORA

SZOMBAT, 1952. február 2.
Radio Temesvár I. 397 m. hh. 6 óra 50 perckor: Hírek, zene, Radio Romania 1935 m., Bukarest II. 285 m. 12.30 órakor: Hírek, hirmagyarázat, zene.

Radio Temesvár I. 397 m. hh. 16 órakor: Hírek, 16 óra 15 perckor: „Sztálingrad”. Megemlékezés a Szovjet Hadsereg sztálingrádi győzelmének évfordulójára alkalmából.

Radio Romania 1935 m. Bukarest II. 285 m. és Temesvár I. 397 m. hh. 19 óra 10 perckor: Színház. Boroszina és Davidson: „Harmadévesek” című vígjátékát közvetítjük hangfelvételtől. Előadják a marosvá-

sárhelyi Állami Székely Színház művészei.

Radio Romania és Temesvár II. 22 óra 35 perckor: Hírek.

VARHATÓ IDŐJÁRÁS. Nyugatról átvonuló erős felhőzet, jébbel, főlég nyugaton havasos, havaseső, esetleg eső. Mérsékelt déli-délnyugati szél. A hőmérséklet emelkedik.

SZOLGÁLTATOS GYÓGYSZERTÁRAK, Február 2-án: 4-es számú gyógyszertár, Dózsa György-utca 36 szám, 6-os számú gyógyszertár, Malinovsky-utca 1 szám, 10-es számú gyógyszertár, Möricz Zsigmond-utca 1 szám, 13-as számú gyógyszertár, Eminescu-utca 1 szám. — **Február 3-án:** 3-as számú gyógyszertár, Mihai Viteazul-ter 32 szám, 5-ös számú gyógyszertár, Szabadság-ter 10 szám, 9-es számú gyógyszertár, Mócok-utca 110 szám.

KOLOZSVÁRI LEVELEZŐINK FIGYELMÉBE

A levelezői tanfolyam keretén belül legközelebbi előadásunkat február 3-án, vasárnap reggel 9 órakor tartjuk a szerkesztőségben, (Horea-ut 6, II. emelet). Előadás után kollektív muzeumlátogatás lesz.

Szerkesztőség.

S P O R T

MVK VERSENYEK, RAJONI BAJNOKSÁGOK ÉS „FEBRUÁR 16” KUPAMÉRKÖZÉSEK, A SZOMBAT—VASÁRNAPI SPORTMŰSORON

KOLOZSVAR. — Szombaton és vasárnap igen mozgalmas sportműsora lesz Kolozsvárnak.

MVK gyorskorcsolyázó versenyt rendez ma szombaton délután 3 órai kezdettel a sétatéri nagyjégpályán a Korcsolyázó Bizottság, amelyen az összes üzemek dolgozói kivül, az összes iskolák tanulói is részt vehetnek testnevelő tanáraik vezetésével.

Tudomány—Herbák János egyesületek közötti barátságos jégkorong mérkőzés lesz vasárnap délelőtt fél 12 órakor a „Lokomotiva” Vörös Hadsereg-utca 5 szám alatti jégpályáján. Előzőleg 11 órakor az országos bajnokságot nyert kolozsvári műkorcsolyázók tartanak nagy bemutatót.

MVK siversenyt rendeznek vasárnap délelőtt fél 10 órakor a Monostoron lévő Mezőgazdasági Intézet területén. Ezt a siversenyt az országos sibi bajnokságok rajonális versenyének keretén belül rendezik meg, amelyen a harmadosztályú versenyzőkön kívül mindazok résztvehetnek, akik eddig semmilyen siversenyt nem vettek részt. A versenyt a férfiak részére 5, a nők részére 2, az ifjúsági leányok részére 1 kilométeres távot rendezik meg. Benevezni lehet ma, szombaton este 6 óráig a TSB Jókai-utca 2 szám, alatti helyiségben.

A rajoni birkozó bajnokságok első fordulójaft ugyancsak vasárnap rendezik meg délelőtt 10 órai kezdettel a „Herbák János”-művek edzőtermében. Az egyéni birkozó versenyt, — amelyen a Herbák János, Építőik és a Lokomotiva versenyzői vesznek részt — 8 súlycsoportban rendezik meg.

A röplabdabajnokságok vasárnapi második fordulójaftban a küzdelmek délelőtt fél 11 és délután 3 órakor kezdődnek a „Május 1”-utcai 2-es számú román fiúiskola tornatermében. A bajnokságokon 10 férfi és 5 női csapat vesz részt. Ugyancsak a fenti teremben játsszák le a Lokomotiva „Február 16”-kupamérkőzéseit is.

A kosárlabda „Február 16”-kupamérkőzés küzdelmeiben két mérkőzés kerül vasárnap délelőtt lejátszásra a 2-es számú magyar fiúiskola tornatermében. Délelőtt 10 órakor Vasas—Spárták női, fél 12 órakor Tudomány—Spárták férfi mérkőzés.

Az asztalitenisz „Február 16”-kupáért, ma délután 5 órakor az Építőik helyiségében Lokomotiva—Építőik II., vasárnap délelőtt 9 órakor a Lendület helyiségében a Vasas III. csapata a Lendület ellen játsszik.

A „HERBÁK JÁNOS”-MŰVEK BIRKÓZÓCSAPATA AZ I. OSZTÁLYBA KERÜLT

KOLOZSVAR. — Ezévbén az ország 10 legjobb csapatának részvételével rendezik meg a RNK I. osztályu birkozó csapatbajnokságainak küzdelmeit. A kolozsvári birkozókat nagy kitüntetés érte, mert a legjobb 10 csapat közé bekerült a „Herbák János”-művek kitérő erőkből álló együttese is. A többi részt-

vevők a következők: Spárták (Lugos), Dinamo (Sztálinváros), Vasas (Nagybánya), Vasas (Resica), Hadsereg (Bukarest), UTA (Arad), Lokomotiva (Temesvár), Dinamo (Bukarest) és Haladás ICO (Nagyvárad). A börtvényiak első mérkőzéseiket február 17-én Sztálinvárosban játsszák.

A MAGYAR NÉPKÖZTARSASÁG

hattedu műkorcsolyázó csapata, a Nagy testvérpár. Szőlősi Éva, Vida Gábor, Jurck Eszter és Czákó György megérkeztek Bécsbe, hogy résztvegyenek a február 3-án kezdődő Európa-műkorcsolyázó bajnokságokon. — A magyar akárlívó válogatott poznaui győzelme után Stockholmba utazott, hogy eleget tegyen a Svéd Munkás Sportszövetség meghívásának, ahol négy mérkőzést vív a legjobb svéd munkás csapattal. — Ugyancsak itt említjük meg, hogy az Országos Testnevelési és Sportbizottság úgy határozott, hogy a labdarugó Nemzeti Bajnok-

ság II. osztályának mind a négy csoportjában 14-ről 18-ra emeli a létszámát a fejlődésnek és a követtelményeknek megfelelően. Az I. osztályu bajnokságban 14 csapat vesz részt. Mindkét osztályban február 23-án kezdődnek meg a bajnokság küzdelmei.

Világosság

Szerkesztőség: Horea-ut 6, II. emelet. Telefon: 16—35. Kiadóhivatal: Molotov-utca 16. Telefon: 19—11.

Miért „Astoria”

Az örökre letűnt tőkés-földesuri rendszer „szabad” kereskedelme, a silány áruk eladásáért folyó „tisztességes verseny” idején, hangzatosabbnál-hangzatosabb, többnyire nyugateurópai, vagy amerikai üzletházak, városok, neves angol, francia, vagy német nevű cégtáblák kerültek az üzletek homlokzatára. Így lett a századforduló idején a dzsentrik szállodájából és találkozóhelyéből „New-York” szálloda és étterem, a gombos-sétapálcás „aranyifjúság” tanyájából „Belvárosi kávéház”, később „Lucullus”, a panamisták tivornyázóhelye, a kétes elemek „Metropol”-kávéháza, a prostitúáltak barlangjai: a „Florída”, a „Palace”, vagy az ifjélutáni lumpolóhely: a „Zokogó majom”, stb. Így lett a „férfi divátüzletből” „Kalapkirály”, — a „mérték utáni megrendeléseket eszközölő divátüzletből” — „Chic”, vagy „Darling”, a gramafonboltból „Columbia”-üzlet és a cipőpasztából „Gladys” márká, stb. Ezek és ezekhez hasonló nevek vonzották a kiszípolozó földesurakat, a párnázott ajtóik mögötti kizsákmányoló tőkések, a dolgozó tömegek bórén élősködő kepecsek, a burzsoá-földesuri rendszer rothadt közigazgatási gépezetének vak eszközei és hetyke, lovagló korbácsolos katonatisztjei. Ők voltak ezeknek a szállodáknak, éttermeknek, lebujoknak a törzsvendégei, ők voltak, akik a dolgozó tömegek véres verejtékén ösz-

szeharócsolt milliókból, ezekben az üzletekben vásároltak „uri divatickekkeket”.
Hazánk dolgozó népe Pártunk irányításával kezébe vette sorsa intézését, s a politikai hatalmat átvéve, egyik csapást a másik után mérte az egykori kizsákmányolókra. Egyre erősödő szocialista kereskedelmi szektorunk kiszorította az amerikai, angol, francia, stb. nevű üzleteket s ma az egykori üzletek helyén lévő állami boltokban a dolgozók vásárolnak, az éttermeket és szállodákat is ők veszik igénybe.
Amint látjuk, ezen a téren is hatalmas eredményeket értünk el. Annál jobban csodálkozunk, hogy a Közéllátási Tröszt egyik szállodája még mindig az örökre letűnt burzsoá-földesuri idők „Astoria” szálloda nevét viseli. Azt az Astoria nevet, melyhez hasonló az Astor-tröszt szállodái, az Egyesült Államokban viselnek, amelynek tulajdonosai között John Astor, Truman kebelbarátja és tanácsadója, vagy Lady Astor szerepel, kinek férje mint Churchill jó barátja és üzlet-társa, annak idején anyagilag támogatta a Szovjetunió elleni intervenciós háborút és aki ma, az imperialisták háborús politikájának egyik fő támogatója.
A Közéllátási Tröszt feladata, hogy az örökre letűnt kizsákmányoló rendszer utolsó szálloda nevét is eltüntesse és helyébe más, megfelelő nevet adjon a Kolozsvár fő utvonallán levő szállodának.

TELJESULT A VAGYAM...

Miután sikeresen befejeztem a közepiskolai tanulmányaimat, elhatároztam, hogy megtanulom a víz- és villanyyszerelői szakmát. Szüleim nagynehezen elintézték, hogy tanulniak menjek egy közeli kisparoshoz. De ez nem ment olyan könnyen abban az időben. A tehetségkutató intézethez is el kellett mennem először, ahol „megállapították” hogy csak borbély szakmára vagyok alkalmas. S mivel a mult rendszer tehetségkutató intézeteinek az volt a feladata, hogy a munkásszármazásu gyermekeket visszatánacsolják a tanulástól, kénytelen voltam kitanulni a borbély-szakmát. Természetesen akkor, abban az időben összehasonlíthatatlanul rosszabb volt fodrásznak lenni, mint ma egy termelőszövetkezetben tagnak.

A Szovjetunió segítségével azonban ma már Népkoztársaságunkban a dolgozó ifjak maguk választhatják szabadon azt a szakmát, amihez a leginkább tehetséget éreznek és amelyet szeretnek. Emellett az idősebbeknek is meg van a lehetőségük ahhoz, hogy továbbfejlessék ismereteiket a különböző szaktanfolyamok és iskolák segítségével. Magam is élveztem ezt a szocialista juttatást. Mint a „Herbák János”-művek dolgozója munkatársammal, Páll Ferenc szerelómesterrel a Kotleár-féle szovjet módszer szerinti szerződést kötöttem szakismereteim bővítésére. A szerződés megkötése óta sokat tanultam. Ezt azzal akarom meghálálni népi demokratikus rendszerünknek, hogy jól elsajátítom a szakmát és feladatjaimnak mindig becsülettel eleget teszek.

Nagy Lajos,
a „Herbák János”-művek dolgozója

POLITIKAI TANFOLYAM INDULT A MNSZ NAGY-ENYEDI SZERVEZETÉNEK UTCAFELELŐSEI RÉSZÉRE

A Magyar Népi Szövetség nagy-enyedi szervezetének vezetősége elhatározta, hogy a téli hónapokban politikailag neveli az utcafelelősöket. A határozatot tet követve, December hónapban tanfolyamot indítottak az utcafelelősök részére.

Az eddigi tapasztalatok azt igazolják, hogy a MNSz enyedi szervezetének utcafelelősei megértették a tanulás fontosságát. Rendszeresen eljárnak a tanfolyamokra és az előadások anyagát megvitatják. Így elérték azt, hogy terepmunkában az elméleti tudást össze tudják kapcsolni a gyakorlattal. Iliba azonban, hogy egy-két utcafelelős elfoglaltságára hivatkozva, többször nem jelennek meg az előadásokon. Ezeknek törekedniük kell arra, hogy a hiányosságait felszámolják és rendszeresen látogassák a tanfolyamot.

Wachler Imre,
MNSz-aktivista

Tompaháza dolgozó földművesei egyre jobban látják a kollektív gazdálkodás felsőbbrendűségét

A tompaházai szegény- és középparasztok egyre jobban megértik a kollektív gazdálkodás jelentőségét. Óráról-órára fokozódik bennük a régi életmóddal való szakítás vágya, az új élet útjára való lépés gondolata. Egyre mélyebben behatol tudatukba Pártunk tanítása, s világosan kezd dik látni, hogy életüket szebbé, jobbá csak a kollektív gazdálkodás útján tehetik.

A tompaházai dolgozó földművesek meggyőzésében nagy szerepet játszanak a környékbeli kollektív gazdaságok. Látva azok szüntelen fejlődését, megismerkedtek a kollektív életével és azóta falunk szegény- és középparasztjai másképp vé-

lekednek a kollektív gazdaságról. A tompaházai dolgozó földművesek a kulákok hazugságainak már nem adnak hitelt. Tudják, hogy *Campuan Laurean*, *Ciupur Teodor* a püvelé, *Radu Ironin* és a többi párttagok mindig igazat beszéltek és beszélnek a kollektív gazdaságról. A kollektív gazdaságok eredményeiből merített tapasztalat és Pártunk útmutatása így segíti a tompaházai dolgozó parasztokat közelebb és közelebb vágyaik megvalósulásához: a kollektív gazdaság megalakításához, melynek szervezése falunkban most folyik.

Dura Horea,
levelező